

**Nombre del producto :** Contact Kleen

**Fecha de creación :** 22.03.13 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000254\_6\_20130322

**Reemplaza a la de fecha:** UDS000254\_20120126

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

**Contact Kleen**  
**(FOOD PROCESSING SAFE®)**  
Aerosoles

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Limpiadores de Precisión

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Teléfono de emergencia

**CRC Industries Europe, Belgica:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (horario de oficina)  
NATES

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según 67/548/CEE o 1999/45/CE.



Nombre del producto : Contact Kleen




Fecha de creación : 22.03.13 Version : 1.1

Ref.Nr.: UDS000254\_6\_20130322

Reemplaza a la de fecha: UDS000254\_20120126

Salud:	R38: Irrita la piel. R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
Físico:	R12: Extremadamente inflamable. EXTREMADAMENTE INFLAMABLE
Medio ambiente :	R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

2.2. Elementos de la etiqueta

Símbolos de precaución :	EXTREMADAMENTE INFLAMABLE  Xi : IRRITANTE  N : PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE 
Frases de riesgo (R) :	R12: Extremadamente inflamable. R38: Irrita la piel. R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
Frases de seguridad (S) :	S2: Manténgase fuera del alcance de los niños. S16: Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. S23: No respirar los vapores/aerosoles. S24: Evítese el contacto con la piel. S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
Elementos extra en la etiqueta de acuerdo con la Directiva de Aerosoles 75/324/EC	Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Usándose en lugares no bien ventilados, pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas.
Otros elementos extra en la etiqueta:	Los preparados clasificados como nocivos por riesgo de aspiración no tendrán que ser etiquetados como nocivos con la frase R65 cuando se comercialicen en envases para aerosoles o en envases con dispositivo nebulizador sellado. (directiva EU-67/548 Annex VI 9.4)

2.3. Otros peligros

Ninguno

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias



**Nombre del producto :** Contact Kleen

**Fecha de creación :** 22.03.13 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000254\_6\_20130322

**Reemplaza a la de fecha:** UDS000254\_20120126

No aplicable.

**3.2. Mezclas**

Componentes peligrosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	frases-R*	Notas
hidrocarburos,ricos en C3-4, destilado del petróleo Gases de petróleo	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K
nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-49-0	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	200-661-7	0-1	F,Xi	11-36-67	B

**Notas explicativas**

B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo

K : No clasificado como cancerígeno, la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de 1,3-butadieno (numero Einecs 203-450-8)

P : No clasificado como cancerígeno, la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de benceno (numero Einecs 200-753-7)

Componentes peligrosos	número de registro	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Clase y categoría de peligro	Indicación de peligro	Notas
nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,P
propan-2-ol; alcohol isopropílico	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	0-1	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B

**Notas explicativas**

B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo

P : No clasificado como cancerígeno, la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de benceno (numero Einecs 200-753-7)

(\* Explicación de frases: ver punto 16)

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

<b>Contacto ocular :</b>	Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia Acudir a un médico
<b>Contacto cutáneo :</b>	Quitar la ropa contaminada inmediatamente y remojar la piel afectada con agua en abundancia. Entonces lavar con agua y jabón Consultar a un médico
<b>Inhalación :</b>	Aire fresco, mantener al calor y en reposo En caso de malestar acudir a un médico
<b>Ingestión :</b>	Si se ingiere no inducir vómitos por el riesgo de aspiración en los pulmones. Si se sospecha aspiración, acudir inmediatamente al médico

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

<b>Inhalación :</b>	Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a nauseas, cefaleas y mareos.
<b>Ingestión :</b>	Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química.



**Nombre del producto :** Contact Kleen**Fecha de creación :** 22.03.13 Version : 1.1**Ref.Nr.:** UDS000254\_6\_20130322**Reemplaza a la de fecha:** UDS000254\_20120126

<b>Contacto cutáneo :</b>	Síntomas: dolor de garganta, dolor abdominal, náuseas, vómitos Irrita la piel
<b>Contacto ocular :</b>	Síntomas: enrojecimiento y dolor. Puede causar irritación Síntomas: enrojecimiento y dolor

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

<b>Consejo general :</b>	En caso de malestar, acuda al medico (si es posible, muéstrela la etiqueta) Siempre avisar al médico en caso de persistencia de los síntomas
--------------------------	---

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción**

espuma, bióxido de carbono o agente en polvo

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Los aerosoles pueden explotar en caso de ser expuestos a temperaturas superiores a 50 °C  
Forma productos de descomposición peligrosa  
CO,CO2

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Mantener fríos los recipiente(s) expuestos al fuego, rociándolos con agua  
En caso de incendio, no aspirar gases

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Apagar todas las fuentes de inflamación  
Asegurar ventilación adecuada  
Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber derrames con un material inerte adecuado

**6.4. Referencia a otras secciones**

Para más información ver la sección 8



**Nombre del producto :** Contact Kleen

**Fecha de creación :** 22.03.13 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000254\_6\_20130322

**Reemplaza a la de fecha:** UDS000254\_20120126

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación  
Evítese la acumulación de cargas electrostáticas  
Conectar el equipo a masa  
Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/.../antideflagrante.  
Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.  
No aspirar los aerosoles y vapores.  
Asegurar ventilación adecuada  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
Lavar minuciosamente después de usar  
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Envase a presión : proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°C  
Manténgase fuera del alcance de los niños.

### 7.3. Usos específicos finales

Limpiadores de Precisión

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

Límites de exposición :

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
<b>Límites de exposición establecidos por la EU:</b>			
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	VLA-ED	400 ppm
		VLA-EC	500 ppm
<b>Límites nacionales de exposición:, España</b>			
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	VLA-ED	400 ppm
		VLA-EC	500 ppm

### 8.2. Controles de la exposición

**Procedimientos de control :** Asegurar ventilación adecuada  
Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación  
Evítese la acumulación de cargas electrostáticas

**Protección personal :** Tomar precauciones para evitar el contacto con la piel y los ojos al manipular



**Nombre del producto :** Contact Kleen

**Fecha de creación :** 22.03.13 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000254\_6\_20130322

**Reemplaza a la de fecha:** UDS000254\_20120126

	el producto.
	Asegurar ventilación adecuada
<b>respiratoria :</b>	En caso de ventilación insuficiente, usen equipo respiratorio adecuado.
	Máscara para Gases y Vapores organicos (A,AX)
<b>cutánea y manos :</b>	Llevar guantes protectores adecuados
	(nitrilo)
<b>ojos :</b>	Llevar gafas protectoras.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

(Aerosol sin propelente)

<b>Aspecto : estado físico :</b>	Líquido con propelente propano/butano.
<b>color :</b>	Incoloro.
<b>olor :</b>	Solvente.
<b>pH :</b>	No aplicable.
<b>Punto/intervalo de ebullición :</b>	55 °C
<b>Punto de inflamación :</b>	- 26 °C
<b>Velocidad de evaporación :</b>	No disponible.
<b>Límites de explosión : límite superior :</b>	19 %
<b>límite inferior :</b>	1.1 %
<b>Presión de vapor :</b>	No disponible.
<b>Densidad relativa :</b>	0.66 g/cm3 (@ 20°C).
<b>Hidrosolubilidad :</b>	Insoluble en agua
<b>Autoinflamabilidad :</b>	> 200 °C
<b>Viscosidad :</b>	No disponible.

### 9.2. Información adicional

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

### 10.2. Estabilidad química

Estable

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

### 10.4. Condiciones que deben evitarse



**Nombre del producto :** Contact Kleen

**Fecha de creación :** 22.03.13 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000254\_6\_20130322

**Reemplaza a la de fecha:** UDS000254\_20120126

Evitar el sobrecalentamiento

### 10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante fuerte

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

CO,CO2

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

<b>Inhalación :</b>	La inhalación de los vapores del solvente puede causar náuseas, dolores de cabeza y mareos
<b>Ingestión :</b>	Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química.
<b>Conacto cutáneo :</b>	Irrita la piel
<b>Contacto ocular :</b>	Puede causar irritación

### Datos toxicológicos :

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	LD50 oral rat	> 5000 mg/kg
		LC50 inhal.rat	> 20 mg/l
		LD50 derm.rabit	> 5000 mg/kg
nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-49-0	LD50 oral rat	> 5000 mg/kg
		LC50 inhal.rat	> 20 mg/l
		LD50 derm.rabit	> 3000 mg/kg

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### Datos ecotoxicológicos:

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
propan-2-ol; alcohol isopropílico	67-63-0	IC50 algae	> 1000 mg/l



**Nombre del producto :** Contact Kleen

**Fecha de creación :** 22.03.13 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000254\_6\_20130322

**Reemplaza a la de fecha:** UDS000254\_20120126

		LC50 fish	9640 mg/l
		EC50 daphnia	> 1000 mg/l
nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-49-0	IC50 algae	55 mg/l
		LC50 fish	> 1 mg/l
		EC50 daphnia	3.87 mg/l

## 12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible

## 12.3. Potencial de bioacumulación

No hay información disponible

## 12.4. Movilidad en el suelo

Insoluble en agua

## 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay información disponible

## 12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

<b>Producto :</b>	Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos.
<b>Envase contaminante :</b>	El vertido deberá hacerse de conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### 14.1. Número ONU

Número-UN : ..... 1950

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas



**Nombre del producto :** Contact Kleen**Fecha de creación :** 22.03.13 Version : 1.1**Ref.Nr.:** UDS000254\_6\_20130322**Reemplaza a la de fecha:** UDS000254\_20120126

Designación oficial de transporte: AEROSOLS (hydrocarbons)

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

Clase:	2.1
ADR/RID - Código de Clasificación:	5F

**14.4. Grupo de embalaje**

Grupo de embalaje: No aplicable.

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

ADR/RID - Peligroso para el medio ambiente:	Sí
IMDG - Contaminante marino:	Contaminante marino
IATA/ICAO - Peligroso para el Medio Ambiente:	Sí

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

ADR/RID - Código de Tunel:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable.

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

La Ficha de Datos de Seguridad está hecha de acuerdo a los actuales requisitos Europeos Dir. 2008/47/EC modificación de la directiva de aerosoles 75/324/EEC Directrices 99/45/EU. Reglamento (CE) n o 1907/2006

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No hay información disponible

**SECCIÓN 16: Otra información**

<b>Nombre del producto :</b>	Contact Kleen	<b>Fecha de creación :</b>	22.03.13 Version : 1.1
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000254_6_20130322	<b>Reemplaza a la de fecha:</b>	UDS000254_20120126

\*Explicación de las frases de riesgo:

R11: Fácilmente inflamable.  
R12: Extremadamente inflamable.  
R36: Irrita los ojos.  
R38: Irrita la piel.  
R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.  
R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.  
R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

\*Explicación indicación de peligro:

H225 : Líquido y vapores muy inflamables.  
H304 : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H315 : Provoca irritación cutánea.  
H319 : Provoca irritación ocular grave.  
H336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.  
H411 : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Este producto debe ser almacenado, manipulado y empleado de acuerdo con las normas y prácticas de la higiene industrial y de acuerdo con cualquiera de las legislaciones vigentes.

La información que se incluye está basada en los conocimientos que tenemos actualmente y cuyo objetivo es la descripción de nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos de seguridad. No garantiza ninguna propiedad específica.

